

Н. Б. Кошкарева, Н. М. Янгасова

Институт филологии СО РАН (г. Новосибирск)

Ямальский филиал Института истории и археологии УрО РАН (г. Салехард)

О ФУНКЦИОНИРОВАНИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ГЛАГОЛОВ В ПРИУРАЛЬСКОМ ГОВОРЕ ТУНДРОВОГО ДИАЛЕКТА НЕНЕЦКОГО ЯЗЫКА¹

В составе глагольных аналитических конструкций ненецкого языка функционирует семь незначающих вспомогательных глаголов бытийного типа: утвердительные – *цэсь* ‘быть’, *мэсь* ‘быть’; отрицательные – *нись* ‘не быть’², *вунись* ‘ведь не быть’, *ханясь* ‘как не быть’, *хацясь* ‘чуть не быть’, *хацянась* ‘хорошо, что не быть’³. В данной статье дается краткий обзор конструкций, формируемых глаголами *ханясь* и *хацясь*, преимущественно на материале приуральского говора тундрового диалекта ненецкого языка (с параллелями из западных говоров).

Глаголы *ханясь* и *хацясь* описаны среди прочих средств выражения отрицания в работе А. М. Щербаковой [1954], где приводятся фрагменты парадигмы этих глаголов, относящиеся к их функционированию в глагольном сказуемом в формах изъявительного наклонения. Целью данной статьи является уточнение объема парадигм этих глаголов: наличие форм косвенных наклонений, возможность образовывать аналитические конструкции именного сказуемого и др.

Частотность этих глаголов различна: из одного и того же массива текстовых источников нами выявлено около 30 примеров с глаголом *ханясь* и лишь 7 с глаголом *хацясь*. Надо отметить, что по значению конструкции с глаголом *ханясь* синонимичны другим типам конструкций. Встречаются тексты, в которых рассказчик отдает явное предпочтение одним средствам выражения усиленного утверждения, тогда как в других текстах других исполнителей встречаются другие средства.

Конструкции с любым из отрицательных глаголов тундрового диалекта ненецкого языка строятся однотипно: для выражения собственно отрицания первое место в конструкции занимает вспомогательный глагол, который принимает грамматические показатели наклонения, лица-числа, прошедшего времени, а смысловой глагол стоит в неизменной форме коннегатива [Salminen 1997].

В аналитических конструкциях глагольного сказуемого вспомогательных глагол принимает суффиксы того типа спряжения, которое свойственно смысловому глаголу. Парадигмы спряжения глаголов *ханясь* и *хацясь* в трех типах спряжения настоящего и прошедшего времен, а для глагола *ханясь* также и в будущем времени см. в работе А. М. Щербаковой [1954: 207–210]. Мы же приведем здесь примеры функционирования этих глаголов в фольклорных текстах.

¹ Работа выполнена при финансовой поддержке Программы фундаментальных исследований Президиума РАН «Адаптация народов и культур к изменениям природной среды, социальным и техногенным трансформациям». Направление «Культурная и языковая динамика в исторической ретроспективе»; проект «Тенденции развития грамматических систем языков Сибири в XX в. в условиях изменения сферы их функционирования».

² Об отрицательном глаголе *нись* и формируемых им конструкциях в лесном и тундровом диалектах ненецкого языка см. статью С. И. Бурковой в данном сборнике.

³ Мы пока не располагаем достаточным материалом, иллюстрирующим функционирование глагола *хацянась*. Приведем лишь несколько примеров: *хаця=на=и хань* ‘хорошо, что ты не уехал’ [Терещенко 1965: 760]; *хаця=на=и хаю* ‘Хорошо, что ты не остался’ (если все сели на пароход, а кто-то чуть не остался на берегу); *Тарця сава неми хаце=ня=ам! хае*! [НЛ] ‘Хорошо, что не (случилось того, что я) чуть не оставил такую хорошую женщину’.

Глагол *ханясь* 'как не быть'

Глагол *ханясь* вносит в предложение оттенок усиленного утверждения, подтверждения сказанному. А. М. Щербакова отмечает, что он «является скорее утвердительным» [1954: 209]. Включение этого глагола в круг отрицательных обосновано особенностями его грамматического поведения: он требует от смыслового глагола формы коннегатива, принимает аффиксы субъектного, объектного и рефлексивного спряжений в зависимости от свойств смыслового глагола, т. е. ведет себя как типичный вспомогательный отрицательный глагол.

Тэтанди'яд'мам'ханяди'ху. [НЛ, текст 39 №78]

| | | | |
|------------------------------|-----------------------|-----------------|--------------|
| тэ=га=н=ди' | яд="ма=м' | ханя=ди' | ху=" |
| олень=PrP=GEN/Sg=POSS/3Du/Sg | идти пешком=VN=ACC/Sg | как не=SUBJ/3Du | найти=CONNEG |

'Конечно же, след своего хозяина нашли.'

Цока цэдалёди ханяи тэв". [НЛ, текст 40, №30]

| | | |
|---------------------|-------------------|----------------|
| цока цэдалёди | ханя=и | тэв=" |
| много едущий.ACC/Pl | как не=OBJ/1Sg/Pl | догнать=CONNEG |

'Многих едущих налегке, конечно, я догнал.'

Цано"я'мио'ханяна"ти". [НЛ, текст 39, №44]

| | | | |
|------------------|--------|----------------|----------------------|
| цано="я= | мио' | ханя=на" | ти=" |
| лодка=AUG=GEN/Sg | внутри | как не=REFL/Pl | сесть в лодку=CONNEG |

'В эту большущую лодку мы, конечно, сели.'

Прошедшее время в индикативе образуется только аналитически, при помощи трехкомпонентной конструкции, в состав которой входит вспомогательный глагол *ханясь* в форме лица и числа соответствующего спряжения, смысловой глагол в форме причастия совершившегося в прошлом действия на =вы / =мы, которое дублирует лично-числовые показатели, а также бытийный глагол *цэсь* в форме коннегатива. Формула таких конструкций имеет вид:

$$AUX^{NEG}=PERS \quad Tv=PP=PERS \quad AUX^{EX}=CONNEG,$$

где AUX^{NEG} – вспомогательный отрицательный глагол *ханясь*, $PERS$ – показатель лица и числа соответствующего типа спряжения, Tv – основа глагола, PP – показатель причастия совершившегося действия, AUX^{EX} – вспомогательный бытийный глагол *цэсь*, $CONNEG$ – показатель коннегатива.

Таким образом, два бытийных глагола в составе этой конструкции соотносятся между собой, задавая рамки отрицательной конструкции: первый вспомогательный отрицательный глагол указывает на наличие отрицания, второй вспомогательный утвердительный глагол выполняет чисто грамматическую функцию, принимая показатель коннегатива, который служит маркером конца конструкции. Между ними располагается смысловой глагол в форме причастия совершившегося действия, выражающего прошедшее время. Между отрицательным вспомогательным глаголом и формой причастия устанавливается соответствие лично-числовых аффиксов, которые дублируются этими двумя формами. Ср. два примера – в настоящем и в прошедшем времени:

(Паным'сэдаваханани вада вуни тая",) ханяв сэд".

| | |
|-------------------|--------------|
| ханя=в | сэд=" |
| как не=OBJ/1Sg/Sg | сшить=CONNEG |

'(О том, чтобы сшить ягушку, разговора нет,) конечно (я) сошью.'

Та' ямбан паным' ханяда сздавэда ца''.

та' ямбан паным'
 лето=GEN/Sg в течение ягушка=ACC/Sg
 ханя=да сзда=вэ=да ца=""
 как не=OBJ/3Sg/Sg сшить=PP=OBJ/3Sg/Sg быть=CONNEG
 В течение лета ягушку, конечно, она сшила.

Приведем еще примеры с подобными отрицательными аналитическими конструкциями в прошедшем времени, которые показывают возможность изменения в порядке следования компонентов: отрицательный вспомогательный глагол и причастная форма смыслового глагола могут меняться местами друг относительно друга, бытийный глагол в форме коннегатива занимает финальную позицию:

Пыда ханя турмы ца''.

пыда ханя=∅ тур=мы=∅ ца''
 он как не=SUBJ/3Sg приходит=PP=SUBJ/3Sg быть=CONNEG
 Он конечно приходил.

Ит' санармы'' ханя'' ца''.

ит' санар=мы="" ханя="" ца''
 вода=DAT/Sg прыгать=PP=SUBJ/3PI как не=SUBJ/3PI быть=CONNEG
 (Когда корабль стал тонуть, пассажиры), конечно же, в воду, прыгали.

Несмотря на то, что в работе А. М. Щербаковой синтетическая форма прошедшего времени глагола *ханясь* приводится без каких бы то ни было комментариев (SUBJ/1Sg *ханямань* / *ханядамь тоса'* 'я, конечно, остерегался', SUBJ/2Sg *ханянась тоса'* 'ты, конечно, остерегался', SUBJ/3Sg *ханясь тоса'* 'он, конечно, остерегался' и т. д.) [1954: 209], по нашим материалам, относящимся в приуральскому говору тундрового диалекта, она допустима только в условных ирреальных предложениях, хотя предпочтительнее все-таки употребление трехкомпонентной аналитической конструкции, ср. пару примеров:

(Си''ми хамы нэбат,) ханядамзь ту''.

ханя=дам=зь ту=""
 как не=SUBJ/1Sg=PAST прийти=CONNEG
 (Если бы ты меня позвал,) то я бы, конечно, пришла.

(Сита хамы нэба''нанд,) ханя тувы ца''.

ханя=∅ ту=вы=∅ ца=""
 как не=SUBJ/3Sg прийти=PP=DUBJ/3Sg быть=CONNEG
 (Если бы ты его позвала,) конечно, он бы пришел.

Аффикс будущего времени в аналитических конструкциях со вспомогательными глаголами принимает смысловой глагол. А. М. Щербакова приводит такие позиции в парадигме: SUBJ/1Sg *ханям(-дм) тосанггу'* 'я, конечно, буду остерегаться' и т. д. [Там же]. Однако в наших материалах достоверных текстовых примеров с формами будущего времени пока нет. Ср.:

(Си''ми хамба''нанд) ханядм' ту''. (форма будущего времени здесь невозможна)

ханя=дм' ту=""
 как не=SUBJ/1Sg прийти=CONNEG
 (Если ты меня зовешь,) конечно, я приду.

Вспомогательный отрицательный глагол *ханясь* не сочетается с формами косвенных наклонений, поскольку все они выражают разные оттенки предположения, неуверенности, кажимости, неочевидности действия. Семантика данного глагола – подтверждение достоверности факта на основе контекстуального сомнения в его осуществлении – противоречит значениям косвенных наклонений. Однако в наших материалах имеется пример, в котором глагол *ханясь* принимает аффикс *=вна*, который Т. Салминен считает особым наклонением – *reputative mood* (от лат. *reputare* ‘исчислять, обдумывать, размышлять’) с семантикой предположения [Salminen 1997: 98]⁴.

Ханьевнов, ханьевнов, тедари' шодякояен пинав' ца", ханьевнар цэдарабта". [НЛ]

| | | |
|---------------------------------|-------------------------|-------------|
| хань= е=вно=в | хань= е=вно=в | теда=ри' |
| как не=CHAR ⁵ =REP=Q | как не=CHAR=REP=Q | сейчас=PRCL |
| нодя=коця=е=н | ни=на=в' | ца=" |
| маленький=DIM=AUG=SUBJ/2Sg | NEG=PrP=Q | быть=CONNEG |
| хань= е=вна=р | нэдарабта=" | |
| как не=CHAR=REP=OBJ/2Sg/Sg | выпустить из рук=CONNEG | |

‘Конечно же, конечно же, ты же у нас еще маленькая, ты их, конечно, выпустила.’

Глагол *ханясь* употребляется также и в составе именного сказуемого, при этом происходит дублирование лично-числовых аффиксов, которые принимает как именная часть сказуемого, так и вспомогательный глагол:

Цавкаха' янаха' ханяха' ца".

| | | | |
|---------------------|--------------------|-----------------|-------------|
| цавка=ха' | яна=ха' | ханя=ха' | ца=" |
| ручной олень=NOM/Du | спокойный=SUBJ/3Du | как не=SUBJ/3Du | быть=CONNEG |

‘Два его ручных оленя спокойные.’

Ср. ниже серии примеров, демонстрирующих образование формы прошедшего времени в составе именного сказуемого:

Ня' терта савась. (аналитическая форма прошедшего времени)

| | | |
|------------|------------------------|-----------------------|
| ня' | тер=та | сава=∅=сь |
| рот=GEN/Sg | содержимое=POSS/3Sg/Sg | хороший=SUBJ/3Sg=PAST |

‘Беседа (букв.: содержимое рта) была хорошая.’

Ня' терта сава ханя ца". (настоящее время с вспомогательным отрицательным глаголом)

| | | | | |
|------------|------------------------|------------------|-----------------|-------------|
| ня' | тер=та | сава=∅ | ханя=∅ | ца=" |
| рот=GEN/Sg | содержимое=POSS/3Sg/Sg | хороший=SUBJ/3Sg | как не=SUBJ/3Sg | быть=CONNEG |

‘Беседа, конечно, хорошая.’

Ня' терта сава ханя цэвы ца". (прошедшее время с вспомогательным отрицательным глаголом)

| | | | | |
|------------------|------------------------|------------------|-----------------|------|
| ня' | тер=та | сава=∅ | ханя=∅ | ца=" |
| рот=GEN/Sg | содержимое=POSS/3Sg/Sg | хороший=SUBJ/3Sg | как не=SUBJ/3Sg | |
| цэ=вы | ца=" | | | |
| быть=PP=SUBJ/3Sg | быть=CONNEG | | | |

‘Беседа, конечно, была хорошая.’

⁴ См. также сноску 71 в статье С. И. Бурковой в этом сборнике, в которой дается комментарий по поводу данной формы и высказывается другое предположение о ее значении.

⁵ Суффикс *=е* вносит характеризующее значение сожаления, сострадания, ближайшим русским эквивалентом был бы перевод словом ‘бедненький’. Он свободно сочетается со словами разных частей речи.

В приведенной выше серии координация лично-числовых форм в компонентах аналитического сказуемого не столь очевидна, так как аффикс 3-го л. ед.ч. субъектного спряжения нулевой. Приведем пару аналогичных примеров, в которых сказуемое стоит в форме 3-го л. мн.ч.

Паныда варцавай" ханя" ца".

| | | | |
|--------------------|------------------|-----------------|-------------|
| паны=да | варцавай=" | ханя=" | ца=" |
| одежда=POSS/3PI/Sg | грязный=SUBJ/3PI | как не=SUBJ/3PI | быть=CONNEG |

‘Одежда его, конечно, грязная.’

Паныда варцавай" ханя" цэвы" ца".

| | | | | |
|--------------------|------------------|-----------------|------------------|-------------|
| паны=да | варцавай=" | ханя=" | цэ=вы=" | ца=" |
| одежда=POSS/3PI/Sg | грязный=SUBJ/3PI | как не=SUBJ/3PI | быть=PP=SUBJ/3PI | быть=CONNEG |

‘Одежда его, конечно, была грязной.’

В следующей паре примеров наблюдается омонимия формы *цэ=вы="* ‘быть=PP=SUBJ/3PI’. В первом случае она служит средством выражения неочевидного наклонения, а во втором – для образования формы прошедшего времени. Прочтение второго примера с неочевидным значением на фоне усиленного утверждения, привносимого во фразу глаголом *ханясь*, мало вероятно.

Тет лад сэр" сава" ты" цэвы".

| | | |
|------------------|-----------------------------------|-------------------------|
| тет | лад | сэр=" |
| четыре | передняя часть туловища животного | белый=NOM/PI |
| сава=" | ты=" | <u>цэ=вы="</u> |
| хороший=SUBJ/3PI | олень=SUBJ/3PI | <u>быть=PP=SUBJ/3PI</u> |

‘Четыре белогрудых оказались хорошими оленями.’

Тет лад сэр" сава" ты" нгэвы" ханя" нга"

| | | | | |
|------------------|-----------------------------------|-------------------------|-----------------|-------------|
| тет | лад | сэр=" | | |
| четыре | передняя часть туловища животного | белый=NOM/PI | | |
| сава=" | ты=" | <u>цэ=вы="</u> | ханя=" | на=" |
| хороший=SUBJ/3PI | олень=SUBJ/3PI | <u>быть=PP=SUBJ/3PI</u> | как не=SUBJ/3PI | быть=CONNEG |

‘Четыре белогрудых были, конечно, хорошими оленями.’

Глагол *ханясь* может выступать в предложении и без смыслового глагола, если является ответной репликой на вопрос, например: *Нодиманзь (нодинзь) хантан?* – *Ханя=дм'* ‘Ягоды собирать пойдешь? – Конечно=SUBJ/1Sg’; *Халямд хырар?* – *Ханя=в* ‘Ты рыбу почистила? Конечно=OBJ/1Sg/Sg’. Мы рассматриваем подобные явления как случай контекстуальной неполноты, при которой в высказывании реализуется только рема, а все слова, входящие в состав темы, сохраняют свои потенциальные позиции в составе предложения, но эксплицитно не выражаются.

Таким образом, глагол *ханясь* ‘как не быть’ имеет полную лично-числовую парадигму всех типов спряжения в настоящем времени. Прошедшее время образуется аналитически – при помощи глагола *цэсь* ‘быть’ в форме причастия совершившегося действия. Возможность образования синтетической формы прошедшего времени для этого глагола допускается только для предложений ирреального условия, хотя это положение требует дополнительной проверки в силу предпочтения аналитических форм прошедшего времени и в конструкциях этого типа. Формы будущего времени в выборке пока не представлены. Возможность образования форм косвенных наклонений ограничена подчеркнута утвердительной семантикой глагола *ханясь*, которая входит в противоречие с семантикой основных глагольных наклонений ненецкого языка. В этом отношении представленный в нашей выборке пример с показателем *=вна* (*reputative mood*), который принимает глагол *ханясь*, позволяет поставить вопрос о семантике этого наклонения и усомниться в том, что оно пере-

дает какую-то из разновидностей значения предположения. Если бы это было так, то показатель =*вна* вряд ли сочетался бы с глаголом *хацясь*.

Глагол *хацясь* 'чуть не быть'

По мнению А. М. Щербаковой, глагол *хацясь* показывает, что «действие могло бы совершиться, но не совершилось или в отдельных случаях совершилось не полностью. Основа глагола *хаця* состоит из двух частей: вопросительного аффикса *ха'* 'как' и основы глагола *ся* 'без', 'не', в котором под влиянием предшествующего гортанного смычного *с* перешло в *ц*» [1954: 207].

Хотя А. М. Щербакова дает для данного глагола перевод 'как не быть', более адекватным, на наш взгляд, является перевод, предложенный Н. М. Терещенко, – 'едва не..., чуть не...': *хаця хань* "он чуть не уехал" [Терещенко 1965: 760].

Для данного глагола приводится полная парадигма изменения по трем типам спряжения в настоящем времени, а также для субъектного спряжения – в прошедшем времени. Приведем текстовые примеры, иллюстрирующие употребление разных форм данного глагола в формах разных спряжений и времен:

– субъектное спряжение настоящего времени:

Мань сит хацядм' лад".

| | | | |
|------|------|------------------|----------------|
| мань | сит | хаця=дм' | лад=" |
| я | тебя | чуть не=SUBJ/1Sg | ударить=CONNEG |

'Я тебя чуть не ударил.'

– субъектное спряжение прошедшего времени:

Ѓаворци" хацедамзь ха".

| | | |
|----------|-----------------------|----------------|
| ѓаворци" | хаце=дам=зь | ха=" |
| без еды | чуть не=SUBJ/1Sg=PAST | умереть=CONNEG |

'С голоду чуть не умерла.'

Хацядамзь яналара".

| | |
|-----------------------|-----------------|
| хаця=дам=зь | яналара=" |
| чуть не=SUBJ/1Sg=PAST | опоздать=CONNEG |

'Я чуть не опоздала.'

– объектное спряжение настоящего времени:

Си"ими хацяв лад".

| | | |
|--------|--------------------|----------------|
| си"ими | хаця=в | лад=" |
| меня | чуть не=OBJ/2Sg/Sg | ударить=CONNEG |

'Ты меня чуть не ударил.'

– объектное спряжение прошедшего времени:

Еся а'нуцяр лабамй', хацявась ня'ам' ти пубта. [ЭПН: 409].

| | | |
|-------------------------|--------------------------|--------------------------|
| еся | а'ну=ця=р | лабам=й=" |
| железный | утка=DIM=NOM/Sg/POSS/2Sg | вспорхнуть=refl=REFL/3Sg |
| хаця=ва=сь | ня'ам=" | ти пубта=м' |
| едва не=OBJ/1Sg/Sg=PAST | схватить=CONNEG | вот опоздать=SUBJ/1Sg |

'Железная утка вспорхнула, я ее чуть не схватила, но опоздала.'

– рефлексивное спряжение настоящего времени:

Хацяйив" сана"

хаця=й=в" сана="
 чуть не=refl=REFL/1Sg прыгнуть=CONNEG
 'Я чуть не прыгнула.'

– рефлексивное спряжение прошедшего времени:

Хацейваць сана"

хаце=й=ва=ць сана="
 чуть не=refl=REFL/1Sg=PAST прыгнуть=CONNEG
 'Я чуть не прыгнула (в прошлом).'

В отличие от глагола *ханясь*, глагол *хацясь* свободно образует формы прошедшего времени. Позиция аффикса прошедшего времени на вспомогательном или на смысловом глаголе позволяет разграничить омонимы – вспомогательный глагол *хацясь* и наречие *хаця"* 'чуть-чуть, немного', при котором показатели лица-числа и времени принимает смысловой глагол, обозначающий реальное действие, совершившееся с небольшим опозданием. Ср.:

Хаця" яналарэываць.

хаця" яналарэ=й=ва=ць
 чуть-чуть опоздать=refl=REFL/1Sg=PAST
 'Я чуть-чуть опоздала.'

Глагол *хацясь* может принимать также показатели неочевидного наклонения, а также хаби-туалиса:

Ту пароход хацявы хаю"

ту пароход хаця=вы=Ø хаю="
 огонь лодка=ABL/Sg чуть не=EVID=SUBJ/3Sg остаться=CONNEG
 'От парохода он чуть не отстал.'

(*Пуркаваха нгули' тальясеты.*) *Сян мэва' нгэкида хацясетыда парада'* [Щербакова 1954: 208].

сян мэва' нгэкида хаця=сеты=да парада=
 несколько раз ножка.ACC/PI=POSS/3PI/Sg чуть не=HAB=OBJ/3Sg/PI обжечь=CONNEG
 '(К дымокуру очень близко приближается (теленок)). Несколько раз ножки свои чуть не обжигал.'

Ср. фольклорный пример: *Едян сахаб' ив хаця=сеты=' юху'* [ЭПН: 379] 'Если болезнь усиливается, я чуть не теряю сознание'.

Он сочетается также и с отрицательным глаголом: *Хаця" нива хайвамда намдав* 'Я услышала, что он чуть не отстал от парохода'. Если отрицательный глагол стоит в постпозиции, он передает не отрицательное, а усилительное значение, например:

Няркава мэва' хаця' нивув ня'м' [ЭПН: 409].

няр=кава мэ=ва=' хаця' ни=ву=в ня'ам=
 три=PRTCL быть=VN_{имп}=GEN/Sg едва не NEG=OBJ/1Sg/Sg=Q схватить=CONNEG
 'Я ведь ее три раза чуть было не поймала'.

В дальнейшем еще предстоит уточнить возможности вспомогательного отрицательного глагола *хацясь* принимать аффиксы косвенных наклонений. Из приведенных примеров видно, что собственная семантика данного глагола не противоречит нереальным значениям косвенных наклонений ненецкого языка, но как они могут комбинироваться между собой, покажет специальное исследование.

Яркой особенностью ненецкого языка по сравнению с другими уральскими языками Ямало-Ненецкого АО (в первую очередь с финно-угорскими – хантыйским, мансийским) является богатая система незнаменательных глаголов бытийной группы, в которой утвердительным глаголам противопоставлено несколько отрицательных. Ядром этой подсистемы является собственно отрицательный глагол *нись*, другие обладают дополнительными оттенками значений, формируют разнообразные по структуре и значениям аналитические конструкции, дополняющие сложную систему наклонений ненецкого языка. Подобные способы построения аналитических конструкций наблюдаются и в тюркских языках Сибири, что может свидетельствовать как об ареальной изоглоссе, так и косвенным образом подтверждать гипотезу о саяно-алтайской прародине самодийских языков.

Список литературы

Терещенко Н.М. Ненецко-русский словарь. М.: Советская энциклопедия, 1965.
 Щербакова А.М. Формы отрицания в ненецком языке // Уч. зап. ЛГПИ им. А. И. Герцена. Том 101. Факультет народов Севера. Л., 1954. С. 181–231.
 Salminen T. Tundra Nenets Inflection. Helsinki, 1997.